

# Lịch phân loại và thu gom rác của thành phố Tamba

Khu vực Hikami

Xin hãy đem rác ra nơi quy định **trước 8 giờ 30 phút sáng** của ngày quy định.

**開** Ngày đặc biệt vận chuyển rác đến Trung tâm Vệ sinh thành phố Tamba, v.v.

## 2025 Tháng Tư

| Chủ Nhật | Thứ Hai | Thứ Ba  | Thứ Tư     | Thứ Năm | Thứ Sáu    | Thứ Bảy |
|----------|---------|---------|------------|---------|------------|---------|
|          |         | 1<br>燃  | 2<br>燃     | 3<br>燃  | 4<br>陶     | 5       |
| 6        | 7<br>燃  | 8<br>燃  | 9<br>ペット   | 10<br>燃 | 11<br>収集なし | 12      |
| 13<br>開  | 14<br>燃 | 15<br>燃 | 16<br>金    | 17<br>燃 | 18<br>缶    | 19      |
| 20       | 21<br>燃 | 22<br>燃 | 23<br>紙    | 24<br>燃 | 25<br>び    | 26      |
| 27       | 28<br>燃 | 29<br>燃 | 30<br>収集なし |         |            |         |

## Tháng Năm

| Chủ Nhật | Thứ Hai   | Thứ Ba  | Thứ Tư        | Thứ Năm | Thứ Sáu    | Thứ Bảy |
|----------|-----------|---------|---------------|---------|------------|---------|
|          |           |         |               | 1<br>燃  | 2<br>陶     | 3       |
| 4        | 5<br>収集なし | 6<br>燃  | 7<br>紙パ<br>堂電 | 8<br>燃  | 9<br>収集なし  | 10      |
| 11<br>開  | 12<br>燃   | 13<br>燃 | 14<br>ペット     | 15<br>燃 | 16<br>缶    | 17      |
| 18       | 19<br>燃   | 20<br>燃 | 21<br>金       | 22<br>燃 | 23<br>び    | 24      |
| 25       | 26<br>燃   | 27<br>燃 | 28<br>紙       | 29<br>燃 | 30<br>収集なし | 31      |

## Tháng Sáu

| Chủ Nhật | Thứ Hai   | Thứ Ba  | Thứ Tư    | Thứ Năm | Thứ Sáu    | Thứ Bảy |
|----------|-----------|---------|-----------|---------|------------|---------|
| 1        | 2<br>燃    | 3<br>燃  | 4<br>燃    | 5<br>燃  | 6<br>陶     | 7       |
| 8<br>開   | 9<br>燃    | 10<br>燃 | 11<br>ペット | 12<br>燃 | 13<br>収集なし | 14      |
| 15       | 16<br>燃   | 17<br>燃 | 18<br>金   | 19<br>燃 | 20<br>缶    | 21      |
| 22       | 23<br>粗 燃 | 24<br>燃 | 25<br>紙   | 26<br>燃 | 27<br>び    | 28      |
| 29       | 30<br>燃   |         |           |         |            |         |

## Tháng Bảy

| Chủ Nhật | Thứ Hai | Thứ Ba  | Thứ Tư        | Thứ Năm | Thứ Sáu    | Thứ Bảy |
|----------|---------|---------|---------------|---------|------------|---------|
|          |         | 1<br>燃  | 2<br>紙パ<br>堂電 | 3<br>燃  | 4<br>陶     | 5       |
| 6        | 7<br>燃  | 8<br>燃  | 9<br>ペット      | 10<br>燃 | 11<br>収集なし | 12      |
| 13<br>開  | 14<br>燃 | 15<br>燃 | 16<br>金       | 17<br>燃 | 18<br>缶    | 19      |
| 20       | 21<br>燃 | 22<br>燃 | 23<br>紙       | 24<br>燃 | 25<br>び    | 26      |
| 27       | 28<br>燃 | 29<br>燃 | 30<br>収集なし    | 31<br>燃 |            |         |

**粗**...Ngày thu gom rác cỡ lớn (Cần đăng ký trước trong tháng 5.)  
Về cách thực hiện thủ tục, vui lòng xem trong mục về thu gom rác cỡ lớn

## Tháng Tám

| Chủ Nhật | Thứ Hai | Thứ Ba  | Thứ Tư    | Thứ Năm | Thứ Sáu    | Thứ Bảy |
|----------|---------|---------|-----------|---------|------------|---------|
|          |         |         |           |         | 1<br>陶     | 2       |
| 3        | 4<br>燃  | 5<br>燃  | 6<br>燃    | 7<br>燃  | 8<br>収集なし  | 9       |
| 10<br>開  | 11<br>燃 | 12<br>燃 | 13<br>ペット | 14<br>燃 | 15<br>缶    | 16      |
| 17       | 18<br>燃 | 19<br>燃 | 20<br>金   | 21<br>燃 | 22<br>び    | 23      |
| 24<br>31 | 25<br>燃 | 26<br>燃 | 27<br>紙   | 28<br>燃 | 29<br>収集なし | 30      |

## Tháng Chín

| Chủ Nhật | Thứ Hai | Thứ Ba  | Thứ Tư        | Thứ Năm | Thứ Sáu    | Thứ Bảy |
|----------|---------|---------|---------------|---------|------------|---------|
|          | 1<br>燃  | 2<br>燃  | 3<br>紙パ<br>堂電 | 4<br>燃  | 5<br>陶     | 6       |
| 7        | 8<br>燃  | 9<br>燃  | 10<br>ペット     | 11<br>燃 | 12<br>収集なし | 13      |
| 14<br>開  | 15<br>燃 | 16<br>燃 | 17<br>金       | 18<br>燃 | 19<br>缶    | 20      |
| 21       | 22<br>燃 | 23<br>燃 | 24<br>紙       | 25<br>燃 | 26<br>び    | 27      |
| 28       | 29<br>燃 | 30<br>燃 |               |         |            |         |

- 燃** Rác đốt được **燃** Rác nhựa **紙** Bao bì đồ đựng bằng giấy **ペット** Chai nhựa PET **缶** Lon  
**び** Chai lọ **金** Đồ kim loại **陶** Đồ thủy tinh gốm sứ **紙パ 堂電** Hộp giấy / Đèn huỳnh quang / Các loại pin  
**燃** Báo / Tạp chí, giấy vụn / Thùng các-tông / Quần áo cũ (Chỉ thu gom tại các địa điểm được đăng ký)

# Lịch phân loại và thu gom rác của thành phố Tamba

Khu vực Hikami

Xin hãy đem rác ra nơi quy định **trước 8 giờ 30 phút sáng** của ngày quy định.



Ngày đặc biệt vận chuyển rác đến Trung tâm Vệ sinh thành phố Tamba, v.v.

## 2025 Tháng Mười

| Chủ Nhật | Thứ Hai | Thứ Ba | Thứ Tư | Thứ Năm | Thứ Sáu | Thứ Bảy |
|----------|---------|--------|--------|---------|---------|---------|
|          |         |        | 1      | 2       | 3       | 4       |
| 5        | 6       | 7      | 8      | 9       | 10      | 11      |
| 12       | 13      | 14     | 15     | 16      | 17      | 18      |
| 19       | 20      | 21     | 22     | 23      | 24      | 25      |
| 26       | 27      | 28     | 29     | 30      | 31      |         |

## Tháng Mười Một

| Chủ Nhật | Thứ Hai | Thứ Ba | Thứ Tư | Thứ Năm | Thứ Sáu | Thứ Bảy |
|----------|---------|--------|--------|---------|---------|---------|
|          |         |        |        |         |         | 1       |
| 2        | 3       | 4      | 5      | 6       | 7       | 8       |
| 9        | 10      | 11     | 12     | 13      | 14      | 15      |
| 16       | 17      | 18     | 19     | 20      | 21      | 22      |
| 23       | 24      | 25     | 26     | 27      | 28      | 29      |

## Tháng Mười Hai

| Chủ Nhật | Thứ Hai | Thứ Ba | Thứ Tư | Thứ Năm | Thứ Sáu | Thứ Bảy |
|----------|---------|--------|--------|---------|---------|---------|
|          | 1       | 2      | 3      | 4       | 5       | 6       |
| 7        | 8       | 9      | 10     | 11      | 12      | 13      |
| 14       | 15      | 16     | 17     | 18      | 19      | 20      |
| 21       | 22      | 23     | 24     | 25      | 26      | 27      |
| 28       | 29      | 30     | 31     |         |         |         |

## 2026 Tháng Một

| Chủ Nhật | Thứ Hai | Thứ Ba | Thứ Tư | Thứ Năm | Thứ Sáu | Thứ Bảy |
|----------|---------|--------|--------|---------|---------|---------|
|          |         |        |        | 1       | 2       | 3       |
| 4        | 5       | 6      | 7      | 8       | 9       | 10      |
| 11       | 12      | 13     | 14     | 15      | 16      | 17      |
| 18       | 19      | 20     | 21     | 22      | 23      | 24      |
| 25       | 26      | 27     | 28     | 29      | 30      | 31      |



Ngày thu gom rác cỡ lớn (Cần phải đăng ký trước trong tháng 12)  
Về cách thực hiện thủ tục, vui lòng xem trong mục về thu gom rác cỡ lớn

## Tháng Hai

| Chủ Nhật | Thứ Hai | Thứ Ba | Thứ Tư | Thứ Năm | Thứ Sáu | Thứ Bảy |
|----------|---------|--------|--------|---------|---------|---------|
| 1        | 2       | 3      | 4      | 5       | 6       | 7       |
| 8        | 9       | 10     | 11     | 12      | 13      | 14      |
| 15       | 16      | 17     | 18     | 19      | 20      | 21      |
| 22       | 23      | 24     | 25     | 26      | 27      | 28      |

## Tháng Ba

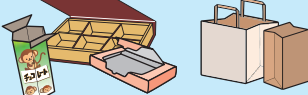
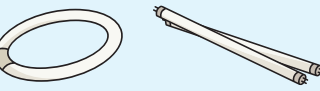
| Chủ Nhật | Thứ Hai | Thứ Ba | Thứ Tư | Thứ Năm | Thứ Sáu | Thứ Bảy |
|----------|---------|--------|--------|---------|---------|---------|
| 1        | 2       | 3      | 4      | 5       | 6       | 7       |
| 8        | 9       | 10     | 11     | 12      | 13      | 14      |
| 15       | 16      | 17     | 18     | 19      | 20      | 21      |
| 22       | 23      | 24     | 25     | 26      | 27      | 28      |
| 29       | 30      | 31     |        |         |         |         |

- Rác sẽ không được thu gom bất kể là ngày thứ mấy trong thời gian từ ngày mùng 3 đến ngày mùng 5 tháng 5, từ ngày 30 tháng 12 đến ngày mùng 3 tháng 1.
- Hãy ghi tên lên túi đựng rác chỉ định, túi trong suốt có bán trên thị trường hoặc thùng đựng trước khi đem bỏ.
- Tùy thuộc vào lượng rác trong ngày thu gom và điều kiện đường sá mà thời gian thu gom rác có thể thay đổi do tuyến đường thay đổi.

Nơi liên hệ

Trung tâm Vệ sinh thành phố Tamba  
Điện thoại: 0795-78-9999

# Danh mục phân loại rác

| Nơi bỏ rác            | Phân loại                                                                                                  | Rác có thể đem bỏ                                                                    | Cách bỏ rác                                                                                                                                                      |
|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Trạm rác              |  Rác đốt được             |    |  Túi đựng rác do thành phố chỉ định                                           |
|                       |  Rác nhựa                 |    |  Túi đựng rác do thành phố chỉ định                                           |
|                       |  Bao bì đồ đựng bằng giấy |    |  Túi trong suốt có bán trên thị trường                                        |
|                       |  Chai nhựa PET            |    |  Túi trong suốt có bán trên thị trường / Thùng đựng cá nhân (hoặc dùng chung) |
|                       |  Lon                      |    |                                                                                                                                                                  |
|                       |  Chai lọ                  |    |                                                                                                                                                                  |
|                       |  Đồ kim loại              |    |                                                                                                                                                                  |
|                       |  Đồ thủy tinh gốm sứ      |    |                                                                                                                                                                  |
|                       |  Hộp giấy                |   |  B buộc lại bằng dây                                                         |
|                       |  Đèn huỳnh quang        |  |                                                                                                                                                                  |
|                       |  Các loại pin           |  |  Túi trong suốt có bán trên thị trường                                      |
| Địa điểm được đăng ký | Báo                                                                                                        |  |  B buộc lại bằng dây                                                        |
|                       |  Tạp chí, giấy vụn      |  |                                                                                                                                                                  |
|                       | Thùng các-tông                                                                                             |  |  Túi trong suốt có bán trên thị trường                                      |
|                       | Quần áo cũ                                                                                                 |  |                                                                                                                                                                  |

## Về việc trực tiếp vận chuyển rác đến

Đối với rác có kích thước lớn không thể cho vừa vào túi đựng rác hoặc rác có số lượng lớn, xin hãy trực tiếp vận chuyển đến cơ sở dưới đây thay vì bỏ ra trạm rác.

**Người dân khu vực Kaibara, Hikami, Aogaki, Kasuga, Ichijima**

[Nơi vận chuyển rác đến] Trung tâm Vệ sinh thành phố Tamba (Tên gọi thân thuộc: Clean Park Tamba)

[Địa chỉ] 540 Kasuga-cho Nokono, Tamba-shi Tel: 0795-78-9999

[Thời gian vận chuyển rác đến] 9:00 - 11:45, 13:00 - 16:00

[Ngày đặc biệt vận chuyển rác đến, v.v.] Chủ nhật của tuần lễ thứ 2 hàng tháng, ngày 29 tháng 12

[Phí mang rác đến bỏ] 100 Yên cho mỗi tối đa 10 kg

**Điểm lưu ý** Ngay cả khi sử dụng túi đựng rác do thành phố chỉ định và trực tiếp vận chuyển rác đến, thì cũng phải trả phí mang rác đến bỏ.

**Để biết thêm chi tiết về các mục phân loại rác, v.v., vui lòng sử dụng ứng dụng phân loại.**

- Có thể kiểm tra lịch bỏ rác một cách nhanh chóng.
- Có thể tra cứu khi không biết cách phân loại rác.
- Có tính năng thông báo để tránh quên vứt rác.



Dành cho người dùng Android



Dành cho người dùng ios



# Bạn có biết không? Việc phân loại các sản phẩm nhựa đã bắt đầu được thực hiện từ tháng 4 năm 2024 (Reiwa 6).

## Cách thức phân loại rác nhựa mới

Đồ có ký hiệu bao bì đồ đựng bằng nhựa

(Giống như trước đây)

Ví dụ



Nắp chai



Nhãn trên chai, v.v.



Các loại bao bì

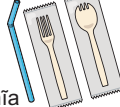


Khay đựng



Sản phẩm nhựa  
Từ tháng 4 năm 2024 (Reiwa 6)

Ví dụ



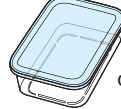
Ống hút, nĩa



Kẹp tài liệu trong suốt



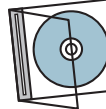
Cốc



Hộp bảo quản thực phẩm



Lược



Đĩa CD/hộp đĩa CD

Hãy bỏ chung với nhau.



## Rác nhựa

(Bao bì đồ đựng bằng nhựa, sản phẩm nhựa)

Rác nhựa: Bao bì, đồ đựng bằng nhựa có ký hiệu , các sản phẩm được làm từ 100% hoặc chủ yếu là chất liệu nhựa.

Rác chủ yếu: Túi đựng bánh kẹo, khay đựng thực phẩm, hộp xốp, nắp chai nhựa PET, ống hút, kẹp tài liệu trong suốt, hộp bảo quản thực phẩm, lược, đĩa CD/hộp đĩa CD, kẹp quần áo hay kẹp tóc bằng nhựa, v.v.

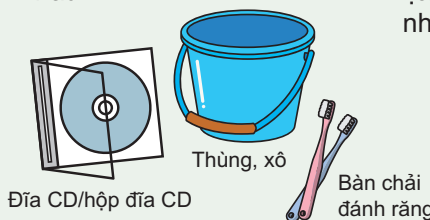
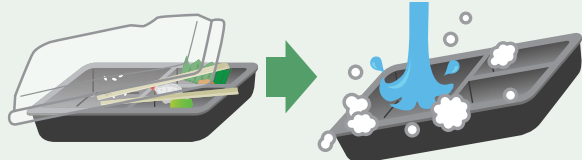
Một tuần 1 lần Thứ Ba

### Những điểm chính yếu khi bỏ rác

• Rửa sơ qua để loại bỏ các vết bẩn trên đồ nhựa trước khi đem bỏ.

• Hãy bỏ chung các sản phẩm được làm hoàn toàn từ nhựa với nhau.

• Hãy đem bỏ chai có ký hiệu chai nhựa PET vào ngày có lịch thu gom chai nhựa PET như thường lệ.



### Những điều cần tuân thủ

★ Không bọc rác hai lớp bằng túi nhựa, v.v., hãy đảm bảo có thể nhìn thấy nội dung bên trong khi đem bỏ.



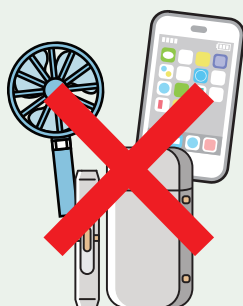
Hai lớp túi

Đồ đựng rác đem bỏ

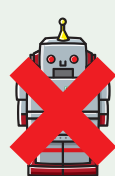


## Yêu cầu Xin tuyệt đối không để lẫn các đồ dưới đây vào!

◆ Những vật có thể gây cháy



Bật lửa, pin Lithium, thiết bị điện gia dụng cỡ nhỏ (thuốc lá điện tử, bàn chải đánh răng điện, quạt cầm tay, pin dự phòng, v.v.)



\*Vui lòng không dùng pin, điện, máy chơi game vào.

◆ Những vật có nguy cơ gây thương tích



Dụng cụ có cạnh sắc như dao, kéo, dao cạo, dao làm bếp, v.v.

◆ Những vật có nguy cơ gây lây bệnh truyền nhiễm cho người khác



Dụng cụ truyền dịch, ống tiêm, v.v. dùng cho chăm sóc y tế tại nhà

◆ Đồ vật có chiều dài một cạnh từ 50 cm trở lên



Giỏ đựng cỡ lớn, hộp đựng quần áo, v.v.



Đối với các đồ vật có dạng dây, dạng tấm, nếu cắt thành từng đoạn có chiều dài nhỏ hơn 50 cm thì có thể bỏ cùng được.

◆ Đồ gây ảnh hưởng đến thiết bị tái chế

(Đồ vật có bề dày từ 5 mm trở lên hoặc được làm từ nhiều loại chất liệu như sợi, cao su tổng hợp, v.v.)



Thớt có độ dày từ 5mm trở lên, giày boot cổ cao, dép đi trong nhà, v.v



## Rác đốt được

Một tuần 2 lần Thứ

Hai

, thứ

Năm

Rác chủ yếu: Rác nhà bếp, lá rụng, tã giấy, miếng giữ ấm dùng một lần, giày, túi xách.

### Những điểm chính yếu khi bỏ rác

- Hãy cột chặt túi đựng rác rồi đem bỏ.



- Trọng lượng của túi rác tối đa là 10 kg

Nếu túi rác quá nặng nó có thể bị bục rách trong quá trình thu gom.



- Không bỏ rác thuộc các mục phân loại khác vào



### Những điều cần tuân thủ

- ★ Đối với chất lỏng như dầu ăn, v.v. hãy thấm bằng giấy báo, v.v. hoặc làm đông cứng lại bằng chất làm đông trước khi vứt bỏ.



- ★ Đối với rác nhà bếp, hãy để cho thật ráo nước.



### Kiến thức bên lề

Rác nhà bếp chứa khoảng 80% là nước, vì vậy chỉ cần vắt kỹ là có thể giúp giảm lượng rác thải.

### Đồ đựng rác đem bỏ



## Bao bì đồ đựng bằng giấy

Một tháng 1 lần Thứ

Tư

của tuần lễ thứ

4

Bao bì, đồ đựng bằng giấy có ký hiệu 紙

Rác chủ yếu: Hộp khăn giấy, giấy gói, cốc đựng sữa chua, hộp đựng bánh kẹo, v.v.

### Những điểm chính yếu khi bỏ rác

- Kiểm tra xem có ký hiệu 紙 hay không



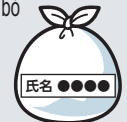
- Gỡ bỏ những thứ không phải bao bì đồ đựng bằng giấy ra



Khay nhựa, v.v. thì bỏ vào rác nhựa



- Cho vào túi trong suốt có bán trên thị trường, viết tên lên rồi đem bỏ



### Yêu cầu

Cốc mì ăn liền, cốc cà phê có ký hiệu 紙 cũng bỏ vào bao bì đồ đựng bằng giấy.

Rửa sơ qua để loại bỏ bẩn trước khi đem bỏ.



Đồ đựng mì ăn liền

Đồ không có ký hiệu 紙 thì hãy đem bỏ như rác thuộc mục phân loại khác.



Lõi của cuộn giấy vệ sinh, cuộn màng bọc thực phẩm



Hãy đem bỏ như giấy vụn

### Sau khi thu gom

Đồ có lớp lót bên trong bằng nhôm chẳng hạn như hộp đựng rượu

Sử dụng làm nhiên liệu rắn

Hộp đựng bánh kẹo, v.v.

Thùng các-tông, bia giấy cứng, dùng làm vật liệu thay thế rơm rạ lót ở chuồng nuôi gia súc, v.v.



## Chai nhựa PET

Một tháng 1 lần Thứ

Tư

của tuần lễ thứ

2

Đồ đựng có ký hiệu PET

Rác chủ yếu: Đồ đựng thức uống có ga, cà phê, gia vị, v.v.

### Những điểm chính yếu khi bỏ rác

- ① Kiểm tra ký hiệu phân loại



Xác nhận ký hiệu này



- ② Tháo nắp, nhấn ra



- ③ Súc rửa sơ qua bằng nước



- ④ Làm bẹp ra một cách nhẹ nhàng



### Những điều cần tuân thủ

- ★ Đồ không có ký hiệu chai nhựa PET thì hãy đem bỏ như rác thuộc mục phân loại khác.

- ★ Vui lòng không để lại đồ uống thừa bên trong



### Lời khuyên

Không cần phải cố sức lấy bỏ chiếc vòng còn sót lại sau khi tháo nắp hoặc nút chặn của chai nước tương.

### Đồ đựng rác đem bỏ





## Lon

Một tháng 1 lần Thứ Sáu của tuần lễ thứ 3

Rác chủ yếu: Lon đựng đồ hộp, nước trái cây, rượu, v.v. trống rỗng, bình xịt, lon đựng bánh kẹo

### Những điểm chính yếu khi bỏ rác

- Lon đựng đồ uống, đồ hộp, thực phẩm (lon nhôm, kẽm), v.v.



- Thùng dầu, thùng sơn thì được bỏ vào đồ kim loại



- Sử dụng (uống) hết đồ bên trong và rửa với nước



### Những điều cần tuân thủ

- ★ Vui lòng không bỏ đầu thuốc lá, v.v. vào bên trong lon.



### Yêu cầu

Nếu khí gas vẫn còn bên trong bình xịt, nó có nguy cơ phát nổ trong quá trình nén ép, vì vậy hãy chắc chắn làm trống rỗng bên trong trước khi đem bỏ.



### Đồ đựng rác đem bỏ



## Chai lọ

Một tháng 1 lần Thứ Sáu của tuần lễ thứ 4

Rác chủ yếu: Chai lọ đựng nước trái cây/cà phê/ rong biển/ mứt, chai 1,8 lít, lọ mỹ phẩm

### Những điểm chính yếu khi bỏ rác

- Tháo nắp ra



- Lấy bỏ hết đồ bên trong ra, rửa bằng nước



- Các sản phẩm làm bằng thủy tinh chịu nhiệt như bình sữa cho trẻ thì được bỏ vào đồ thủy tinh gồm sứ



### Những điều cần tuân thủ

- ★ Chai lọ bị vỡ thì bỏ vào túi nhỏ trong suốt rồi hãy đem bỏ.



### Lời khuyên

Chai lọ đựng đồ uống, gia vị



- ① Trên chai có nút chặn, hay nhãn sản phẩm, nhưng nếu nó không thể lấy ra được thì cũng không cần phải cố sức tháo bỏ.
- ② Không cần phải phân loại chai theo màu sắc.

### Đồ đựng rác đem bỏ



## Đồ kim loại

Một tháng 1 lần Thứ Tư của tuần lễ thứ 3

Rác chủ yếu: Chảo, dụng cụ có cạnh sắc, thiết bị điện tử gia dụng cỡ nhỏ như máy tính cá nhân, nồi cơm điện, lò nướng bánh mì, v.v., đinh, vít, khung ô dù, thìa, nĩa, tô nhôm đựng mì Udon ăn liền, bóng đèn LED dạng tròn.

### Những điểm chính yếu khi bỏ rác

- Lấy bỏ những thứ không phải kim loại mà có thể gỡ ra được

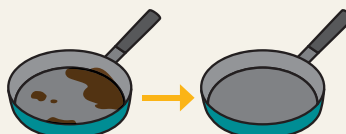


Pin khô thì phân loại vào các loại pin

Tháo bỏ ra



- Những chỗ bẩn thì rửa hoặc lấy bỏ



- Vải ô dù thì bỏ vào rác đốt được, nếu là chất liệu nhựa vinyl thì bỏ vào rác nhựa, còn khung ô dù thì bỏ vào đồ kim loại.



### Những điều cần tuân thủ

- ★ Vật có cạnh sắc thì bọc vào trong giấy báo, v.v.



- ★ Đinh nhỏ, kim, v.v. thì cho vào túi nhỏ trong suốt rồi hãy đem bỏ



### Yêu cầu

Đồ chơi, v.v. dù có vỏ ngoài bằng nhựa nhưng hoạt động bằng pin hoặc điện, hãy bỏ vào rác kim loại.

### Đồ đựng rác đem bỏ





## Đồ thủy tinh gốm sứ

Một tháng 1 lần Thứ Sáu của tuần lễ thứ 1

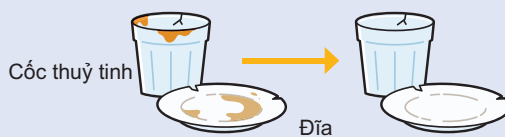
Rác chủ yếu: Thủy tinh, gương, bóng đèn tròn nhỏ, bình sữa cho trẻ, sản phẩm gốm sứ như chén bát, tách trà, v.v.

### Những điểm chính yếu khi bỏ rác

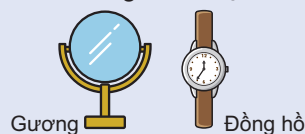
- Những mảnh vỡ nhỏ thì bỏ vào túi nhỏ trong suốt



- Chỗ bẩn thì rửa sơ qua hoặc lau đi

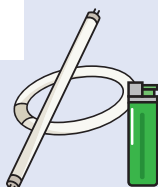


- Lấy bỏ những thứ không phải là thủy tinh gốm sứ mà có thể gỡ ra được



### Những điều cần tuân thủ

- Đèn huỳnh quang được phân loại vào đèn huỳnh quang, bật lửa dùng một lần được phân loại vào các loại pin khi đem bỏ.



### Yêu cầu

Khi đem bỏ đồ thủy tinh gốm sứ bị vỡ, đừng cho số lượng nhiều vào cùng một túi mà hãy chia chúng ra thành nhiều túi.

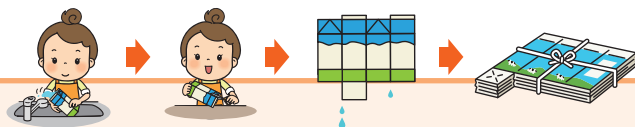
### Đồ đựng rác đem bỏ



## Hộp giấy

Tháng số lẻ Thứ Tư của tuần lễ thứ 1

Rác chủ yếu: Đồ có ký hiệu 紙パック



### Những điểm chính yếu khi bỏ rác

Súc rửa nhẹ nhàng bên trong bằng nước, cắt ra và làm phẳng, để khô, buộc bằng dây rồi đem bỏ.

### Những điều cần tuân thủ

Đồ có ký hiệu 紙 thì không phân loại vào hộp giấy, mà hãy phân loại vào bao bì đồ đựng bằng giấy khi đem bỏ.



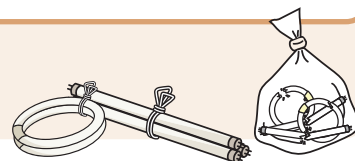
## Đèn huỳnh quang

Tháng số lẻ Thứ Tư của tuần lễ thứ 1

Rác chủ yếu: Đèn huỳnh quang dạng ống thẳng, dạng ống tròn, dạng hình quả bóng

### Những điểm chính yếu khi bỏ rác

- Buộc bằng dây sao cho không bị vỡ rồi đem bỏ.
- Trường hợp đã bị vỡ, thì hãy cho vào túi nhỏ trong suốt rồi đem bỏ.
- Bóng đèn LED dạng tròn cần được bỏ vào rác kim loại.



## Các loại pin

Tháng số lẻ Thứ Tư của tuần lễ thứ 1

Rác chủ yếu: Pin khô, pin sạc cỡ nhỏ, bật lửa dùng một lần, pin cúc áo, pin dự phòng

### Những điểm chính yếu khi bỏ rác

- Bỏ riêng theo từng loại sản phẩm vào túi nhỏ rồi đem bỏ.



Các loại pin



Bật lửa



Pin dự phòng

Bình ắc quy của xe ô tô thì không được thu gom, vì vậy, vui lòng liên hệ tới nơi bán hàng để được tư vấn.

### Những điểm chính yếu khi bỏ rác

Vui lòng không tháo rời pin khô, pin dự phòng, bật lửa, v.v. mà hãy để nguyên vẹn như vậy cho vào túi rồi đem bỏ.



Hãy dùng hết ga trong bật lửa dùng một lần trước khi đem bỏ.

- Bỏ vào túi trong suốt có bán trên thị trường, viết tên lên rồi đem bỏ.





# Báo, tạp chí, giấy vụn, thùng các-tông, quần áo cũ

Tháng số chẵn Thứ **Tu** của tuần lễ thứ **1**

## Những điểm chính yếu khi bỏ rác

- Trường hợp rác là báo, tạp chí, giấy vụn, thùng các-tông



Hãy buộc từng loại bằng dây theo hình chữ thập.

- Trường hợp rác là quần áo cũ



Bỏ vào túi trong suốt có bán trên thị trường, viết tên lên rồi đem bỏ.

## Giấy vụn bao gồm

Giấy copy, tờ rơi, sách, giấy ghi chú, v.v.

## Thùng các-tông bao gồm

Loại thùng các - tông, v.v. có ký hiệu thùng các - tông

## Những điều cần tuân thủ

Trang phục/Đồ vải cũ như quần áo, chăn mền, ga trải giường 100% cotton có thể tái sử dụng, hãy giặt sạch trước khi đem bỏ.



## Những thứ phân loại vào rác đốt được

Cốc giấy, giấy cảm nhiệt (hoá đơn), giấy không carbon, bưu thiếp được ép dính, quần áo bảo hộ lao động, quần áo đồng phục, thảm, v.v.



Quần áo bảo hộ lao động

## Thu gom rác cỡ lớn



Rác sẽ được thu gom vào một ngày nhất định có đánh dấu **粗** trên lịch phân loại và thu gom rác

Một năm 2 lần Tháng 6, tháng 1

Thu gom tại địa điểm thuộc quản lý của hiệp hội tự quản khu vực ở nơi mình sinh sống. Trường hợp hiệp hội tự quản khu vực không có địa điểm thu gom hoặc hiệp hội tự quản khu vực không triển khai hoạt động thu gom rác cỡ lớn thì không thể đăng ký.

Đăng ký qua điện thoại theo địa chỉ đăng ký ở bên phải

Thành phố sẽ gửi phiếu thanh toán phí, v.v. và tem bỏ rác cỡ lớn

Thanh toán phí tại các tổ chức tài chính, v.v.

Dán tem bỏ rác cỡ lớn lên rác rồi hãy đem bỏ

## Chi phí ước tính

Rác có tổng chiều dài, chiều rộng và chiều cao (3 cạnh) vượt quá 3m...(lớn) 600 Yên  
Rác có tổng chiều dài, chiều rộng và chiều cao (3 cạnh) 3m trở xuống ... (nhỏ) 300 Yên

\*Tuy nhiên, tùy theo món đồ mà cũng có thể được phân loại kích thước lớn nhỏ theo tiêu chí phân loại.

Ví dụ) Xe đạp 26 inch trở lên ... (lớn), dưới 26 inch... (nhỏ)

## Nơi đăng ký

Trung tâm Vệ sinh thành phố Tamba (Địa chỉ) 540 Kasuga-cho Nokono, Tamba-shi  
TEL: 0795-78-9999

## Điểm lưu ý

- Khi đăng ký bỏ rác, tùy thuộc vào kích thước hoặc trọng lượng rác mà cũng có trường hợp bị từ chối thu gom, ngoài ra không thể đăng ký bỏ món đồ không thể tiếp nhận.
- Thu gom chỉ dành cho đối tượng là hộ gia đình thông thường, và mỗi hộ có thể đăng ký bỏ tối đa 5 món đồ.
- Trường hợp không đem rác ra đúng ngày thu gom, thì dù đã đăng ký rồi cũng không được hoàn lại tiền.

## Các loại rác thành phố không thể thu gom, tiếp nhận

Rác có chiều dài từ 2 m trở lên. Không thể tiếp nhận đồ bằng vật liệu gỗ, v.v. có độ dày từ 20 cm trở lên.

| Món đồ                                                                | Chú thích                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Gạch đá vụn sau quá trình phá dỡ do các đơn vị thầu thực hiện         | Bê tông, gạch, ngói, khối bê tông                                                                                                                                                                                                                                 |
| Các sản phẩm là đối tượng áp dụng Luật tái chế thiết bị điện gia dụng | Ti vi, máy điều hoà (bao gồm cả cục nóng lắp đặt ở bên ngoài), tủ lạnh, tủ đông, máy giặt, máy sấy quần áo                                                                                                                                                        |
| Rác không thể tiếp nhận                                               | Lốp và linh kiện xe ô tô, phụ tùng ô tô, dụng cụ dùng trong nông nghiệp, rác thải nông nghiệp như màng phủ, v.v., kết sắt chống cháy, đất, đá, cát, đàn piano, dược phẩm, thanh trượt tuyết, ván trượt tuyết, tấm đá phiến, bình chữa cháy, rác thải công nghiệp. |

Rác thải từ quá trình phá dỡ do đơn vị thầu thực hiện được xem xét là rác thải công nghiệp.

Vui lòng thảo luận với nơi bán hàng hoặc liên hệ với Hiệp hội Thương mại Điện tử tỉnh Hyogo.  
URL: <https://hyogo-zds.or.jp/shop/index.html>

Vui lòng thảo luận với nơi bán hàng hoặc cửa hàng xử lý. Đối với rác thải công nghiệp, vui lòng thảo luận với Phòng Môi trường - Cục Cư dân tỉnh Tamba (TEL: 0795-73-3774) hoặc Hiệp hội Tái chế Tài nguyên Công nghiệp Tỉnh Hyogo (TEL: 078-381-7464).